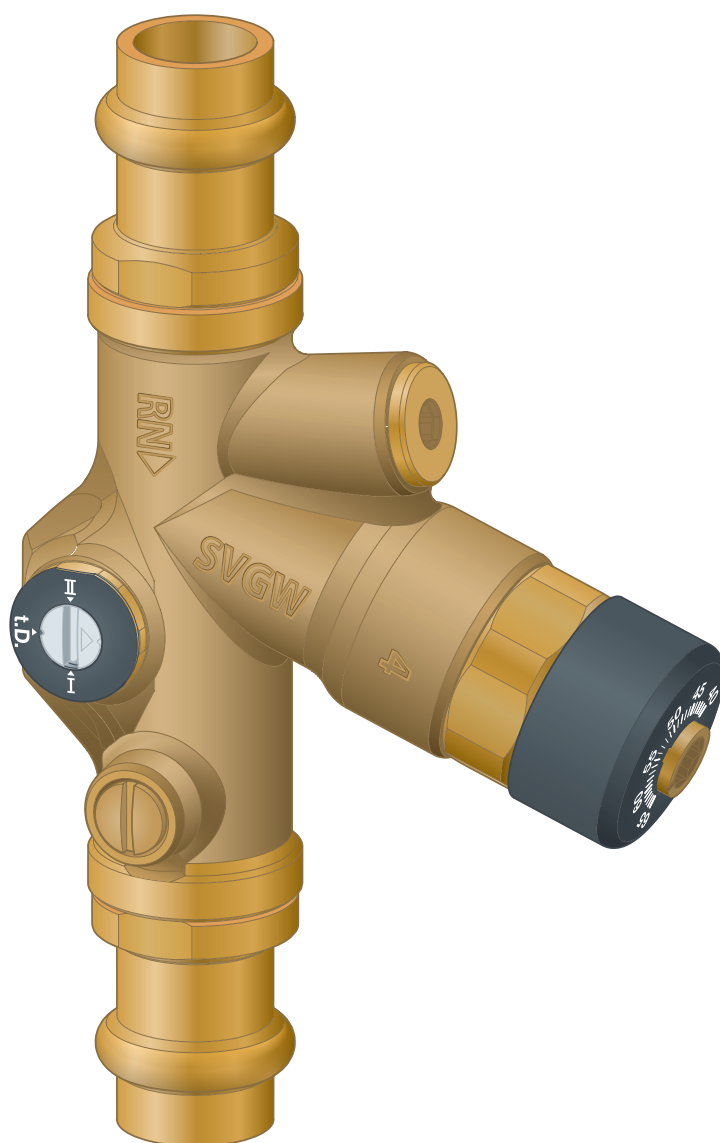


## Istruzioni per l'uso

# Valvola di bilanciamento del ricircolo per colonne montanti o distribuzione a piani Easytop con SC-Contur



Per il bilanciamento termico / idraulico in impianti di acqua sanitaria

Modello  
2281.7

Anno di produzione (da)  
03/2019

**viega**

# Indice

<b>1</b>	<b>Note sulle istruzioni per l'uso</b>	<b>3</b>
	1.1 Destinatari	3
	1.2 Identificazione delle note	3
	1.3 Nota su questa versione linguistica	4
<b>2</b>	<b>Informazioni sul prodotto</b>	<b>5</b>
	2.1 Norme e regolamenti	5
	2.2 Impiego previsto	7
	2.2.1 Campi di impiego	7
	2.2.2 Fluidi	8
	2.3 Descrizione del prodotto	8
	2.3.1 Visione d'insieme	8
	2.3.2 Estremità a pressare con SC-Contur	9
	2.3.3 Guarnizioni	10
	2.3.4 Marcature sui componenti	10
	2.3.5 Componenti compatibili	10
	2.3.6 Funzionamento	11
	2.3.7 Dati tecnici	11
	2.4 Informazioni d'utilizzo	14
	2.4.1 Corrosione	14
	2.5 Accessori opzionali	14
<b>3</b>	<b>Utilizzo</b>	<b>16</b>
	3.1 Informazioni sul montaggio	16
	3.1.1 Sostituzione delle guarnizioni	16
	3.1.2 Avvertenze per il montaggio	16
	3.1.3 Utensili necessari	17
	3.2 Montaggio	18
	3.2.1 Sostituzione della guarnizione	18
	3.2.2 Tagliare a misura i tubi	19
	3.2.3 Pressare la giunzione	19
	3.2.4 Posizione di montaggio e impostazioni	21
	3.2.5 Montaggio della valvola di sfiato e scarico Easytop e del termometro Easytop	23
	3.2.6 Disinfezione termica	24
	3.2.7 Prova di tenuta	25
	3.3 Manutenzione	25
	3.4 Smaltimento	26

# 1 Note sulle istruzioni per l'uso

Questo documento è soggetto a diritti di proprietà, per ulteriori informazioni consultare il sito [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Destinatari

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni sono rivolte ai tecnici del settore idrotermosanitario o a personale specializzato e qualificato.

A persone che non dispongono della formazione professionale o qualifica sopra citata non è consentito eseguire il montaggio, l'installazione ed eventualmente la manutenzione di questo prodotto. Questa limitazione non vale per eventuali avvertenze per l'utilizzo.

L'installazione dei prodotti Viega deve essere eseguita nel rispetto delle regole della tecnica generalmente riconosciute e delle istruzioni per l'uso fornite da Viega.

## 1.2 Identificazione delle note

Le avvertenze e le note sono messe in risalto rispetto al restante testo e in particolare sono contrassegnate da appositi simboli.

**PERICOLO!**

Avverte del possibile rischio di lesioni mortali.

**AVVERTIMENTO!**

Avverte del possibile rischio di lesioni gravi.

**ATTENZIONE!**

Avverte del possibile rischio di lesioni.

**AVVISO!**

Avverte del possibile rischio di danni materiali.



Avvertenze e suggerimenti aggiuntivi.

### 1.3 Nota su questa versione linguistica

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sulla scelta del prodotto o del sistema, sul montaggio e la messa in servizio, nonché sull'impiego previsto e, se necessario, sulle misure di manutenzione. Queste informazioni sui prodotti, le relative caratteristiche e le tecniche applicative si basano sulla normativa attualmente vigente in Europa (p. es. EN) e/o in Germania (p. es. DIN/DVGW).

Alcuni passaggi del testo possono rimandare a disposizioni tecniche in vigore in Europa/Germania. Queste disposizioni fungono da raccomandazioni per gli altri paesi, qualora in essi non siano vigenti prescrizioni nazionali equivalenti. Le rispettive leggi, standard, prescrizioni, norme e altre disposizioni tecniche nazionali sono prioritarie rispetto alle direttive tedesche/europee contenute nelle presenti istruzioni: le informazioni qui presentate non sono vincolanti per gli altri paesi e le altre regioni e vanno intese, come detto, alla stregua di un supporto.

## 2 Informazioni sul prodotto

### 2.1 Norme e regolamenti

Le norme e i regolamenti seguenti si applicano in Germania ed Europa. I riferimenti alle specifiche norme nazionali possono essere trovati sul sito web del proprio paese all'indirizzo [viega.it/normative](http://viega.it/normative).

#### Regolamenti relativi al paragrafo: Campi di impiego

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione di impianti di acqua sanitaria	DIN EN 806 parte 1
Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione di impianti di acqua sanitaria	DIN EN 806 Parte 2
Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione di impianti di acqua sanitaria	DIN EN 806 Parte 3
Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione di impianti di acqua sanitaria	DIN EN 806 Parte 4
Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione di impianti di acqua sanitaria	DIN EN 806 Parte 5
Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione di impianti di acqua sanitaria	DIN EN 1717
Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione di impianti di acqua sanitaria	DIN 1988
Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione di impianti di acqua sanitaria	VDI/DVGW 6023
Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione di impianti di acqua sanitaria	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Progettazione, installazione, esercizio e manutenzione di impianti di acqua sanitaria	DVGW-Arbeitsblatt W 553

**Regolamenti relativi al paragrafo: Fluidi**

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Idoneità per acqua sanitaria	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

**Regolamenti relativi al paragrafo: Descrizione del prodotto**

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Idoneità a impianti di acqua sanitaria	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Idoneità a impianti di acqua sanitaria	DIN 50930-6
Requisiti per i componenti di materiale plastico di impianti di acqua sanitaria	DVGW-Arbeitsblatt W270

**Regolamenti relativi al paragrafo: Componenti compatibili**

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Tipi di tubo approvati	DVGW-Arbeitsblatt W 534
Tubi di rame approvati	DVGW-Arbeitsblatt GW 392
Tubi di rame approvati	DIN EN 1057
Tubi di acciaio inossidabile approvati	DVGW-Arbeitsblatt GW 541
Tubi di acciaio inossidabile approvati	DIN EN 10312
Tubi di acciaio inossidabile approvati	DIN EN 10088

**Regolamenti relativi al paragrafo: Corrosione**

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Protezione anticorrosione esterna	DIN EN 806-2
Protezione anticorrosione esterna	DIN 1988-200
Protezione anticorrosione esterna	DKI-Informationsdruck i. 160

### Regolamenti relativi al paragrafo: Posizione di montaggio e impostazioni

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Misurazione di sistemi di ricircolo	DVGW-Arbeitsblatt W 553

### Regolamenti relativi al paragrafo: Prova di tenuta

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Prova di tenuta di impianti di acqua sanitaria	DIN EN 806 Parte 4
Prova di tenuta di impianti di acqua sanitaria	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

### Regolamenti relativi al paragrafo: Manutenzione

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Esercizio e manutenzione impianti di acqua sanitaria	DIN EN 806-5

## 2.2 Impiego previsto




Concordare l'utilizzo del modello per campi d'impiego e fluidi diversi da quelli descritti con il Servizio Tecnico Viega.

La funzione della valvola è garantita solo in caso di progettazione e montaggio a norma dell'intero impianto.

### 2.2.1 Campi di impiego

L'impiego è possibile, tra l'altro, nei seguenti campi:

- Linee di ricircolo dell'acqua calda
- Linee di ricircolo interne e parallele

Per la progettazione, l'installazione, l'esercizio e la manutenzione di impianti di acqua potabile rispettare le regole della tecnica generalmente riconosciute e le direttive vigenti, vedi  «Regolamenti relativi al paragrafo: Campi di impiego» a pag. 5.

## 2.2.2 Fluidi

Il modello è adatto, tra l'altro, per i seguenti fluidi:

- Acqua potabile senza limitazioni secondo le direttive vigenti, vedi ☞ «Regolamenti relativi al paragrafo: Fluidi» a pag. 6
- Concentrazione max. di cloruri 250 mg/l secondo le direttive vigenti, vedi ☞ «Regolamenti relativi al paragrafo: Fluidi» a pag. 6

## 2.3 Descrizione del prodotto

Le valvole del sistema Easytop possono essere impiegate in base alle direttive vigenti per tutte le acque destinate al consumo umano e sono certificate secondo DVGW, vedi ☞ «Regolamenti relativi al paragrafo: Descrizione del prodotto» a pag. 6. I componenti di materiale plastico soddisfano i requisiti della raccomandazione KTW e delle direttive vigenti.

### 2.3.1 Visione d'insieme

Il modello comprende quanto segue:

- Corpo della valvola di bronzo al silicio
- Estremità a pressare femmina con SC-Contur su entrambi i lati
- Rubinetto di scarico per valvola di sfiato e scarico G $\frac{1}{4}$
- Unità di regolazione con otturatore ed elemento di materiale espandibile
- Scala di temperatura per l'impostazione della temperatura tra 40 °C e 65 °C
- Valvola a sfera integrata
- Commutatore della regolazione del flusso

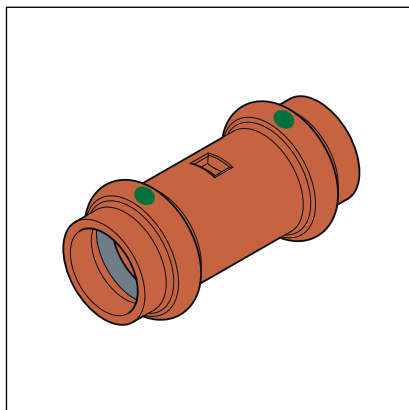
Il modello può essere chiuso con una valvola a sfera integrata.

Il modello è disponibile nelle seguenti dimensioni:

d	15	18	22
DN	15	15	20



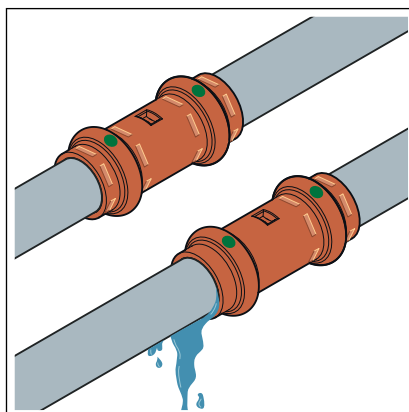
### 2.3.2 Estremità a pressare con SC-Contur



**Fig. 1: Estremità a pressare femmina nell'esempio di un raccordo a pressare**

L'estremità a pressare femmina è dotata di una sede sagomata perimetrale in cui è posizionata una guarnizione. Nella pressatura il raccordo viene deformato prima e dopo la sede sagomata e collegato in modo definitivo al tubo. Durante la pressatura la guarnizione non viene deformata.

#### SC-Contur



**Fig. 2: SC-Contur**

Le estremità a pressare femmina Viega sono dotate di SC-Contur. SC-Contur è un dispositivo di sicurezza omologato da DVGW e garantisce che la giunzione non sia ermetica se non pressata. Così giunzioni accidentalmente non pressate vengono subito riconosciute in una prova di tenuta.

Viega garantisce che i raccordi non pressati vengono riconosciuti durante la prova di tenuta:

- nella prova di tenuta a umido nel campo di pressione da 0,1 MPa a 0,65 MPa (da 1,0 bar a 6,5 bar)
- nella prova di tenuta a secco nel campo di pressione 22 hPa–0,3 MPa (22 mbar–3,0 bar)

### 2.3.3 Guarnizioni



#### AVVISO!

Per impianti di acqua potabile è omologata solo la guarnizione di EPDM. Non è ammesso utilizzare altre guarnizioni.

Il modello viene dotato da fabbrica di guarnizioni di EPDM.

Campo d'impiego	Acqua potabile
Temperatura d'esercizio [T <sub>max</sub> ]	80 °C
Pressione d'esercizio [P <sub>max</sub> ]	1,0 MPa (10 bar)
Note	vedi avvertenze ↗ <i>Capitolo 2.2.2 «Fluidi» a pag. 8</i>

### 2.3.4 Marcature sui componenti

Il modello è contrassegnato come segue:

- Indicazione della direzione di flusso
- Dimensione
- Dicitura DVGW
- Indicazione di posizione per la modalità di esercizio
- Punto verde per l'acqua potabile

### 2.3.5 Componenti compatibili

Il modello è dotato di estremità a pressare femmina ed è compatibile con il sistema Profipress, Sanpress e Sanpress Inox.

#### Tubi

Le estremità a pressare femmina sono controllate e omologate secondo le direttive vigenti con i seguenti tipi di tubo:

- Tubi di rame
  - vedi ↗ «Regolamenti relativi al paragrafo: Componenti compatibili» a pag. 6
- Tubi di acciaio inossidabile (materiale 1.4401 / 1.4521)
  - vedi ↗ «Regolamenti relativi al paragrafo: Componenti compatibili» a pag. 6

## 2.3.6 Funzionamento

### Valvola di bilanciamento del ricircolo

L'otturatore della valvola di bilanciamento del ricircolo è dotato di un elemento di materiale espandibile. L'elemento di materiale espandibile reagisce alle variazioni di temperatura dell'acqua calda nel circuito di ricircolo.

Differenza tra valore nominale e valore effettivo:	La valvola di bilanciamento del ricircolo modifica la portata regolando così la temperatura dell'acqua.
Valore nominale non raggiunto:	la valvola si apre.
Valore nominale superato:	la valvola si chiude.
Il valore nominale e il valore effettivo coincidono:	bilanciamento idraulico / termico conseguito.

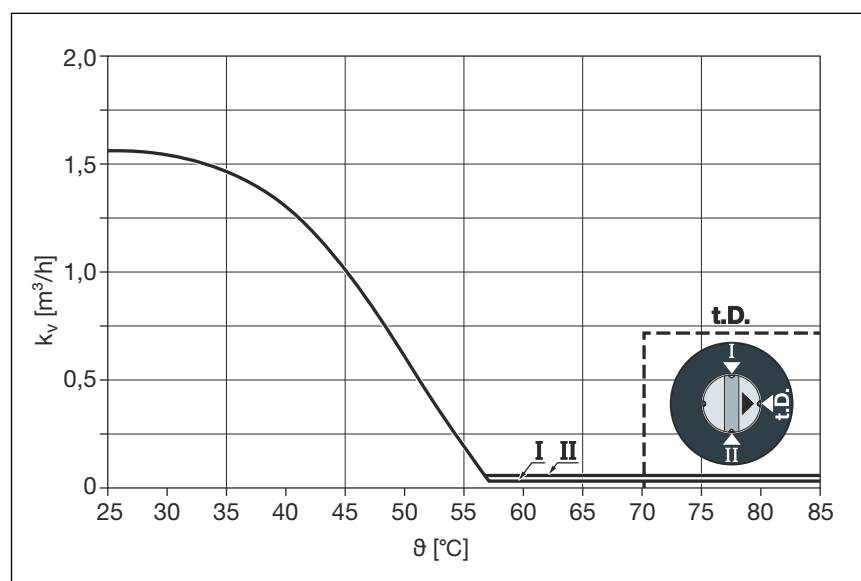


Fig. 3: Diagramma portata minima / temperatura

## 2.3.7 Dati tecnici

Per il montaggio del modello considerare le seguenti condizioni di esercizio:

Temperatura d'esercizio [ $T_{max}$ ]	80 °C
Pressione d'esercizio [ $P_{max}$ ]	1,0 MPa (10 bar)
Campo di temperatura (regolabile)	40 °C – 65 °C
Preimpostazione di fabbrica	57 °C

Perdita di carico

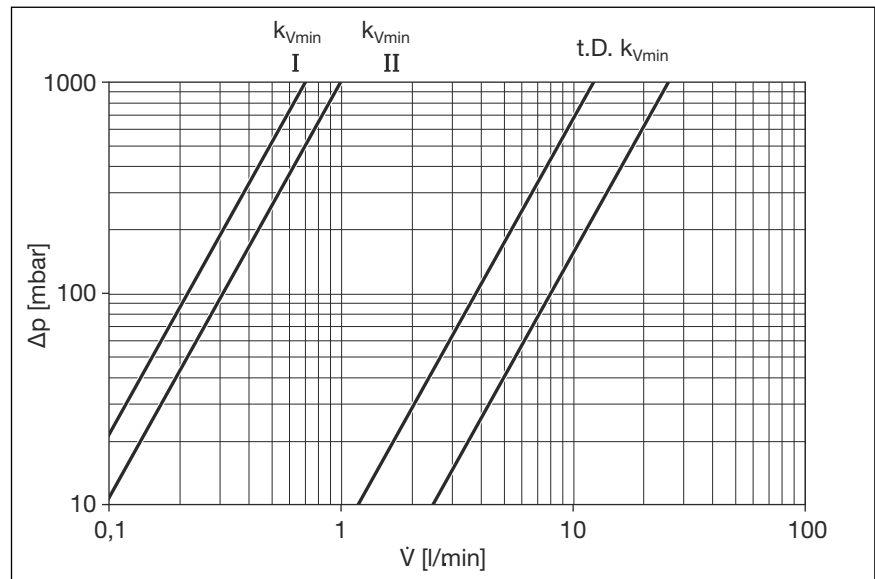
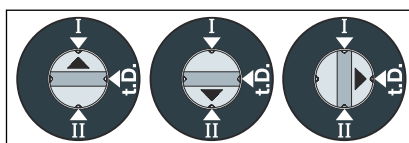


Fig. 4: Diagramma modalità operative / perdite di carico

**Impostazione della regolazione del flusso**

Selettore di modalità	Flusso volumetrico minimo in m <sup>3</sup> / h	Flusso volumetrico massimo in m <sup>3</sup> / h
I	Al piano: 0,042	Al piano: 1,542
II	Nella colonna montante: 0,060	Nella colonna montante: 1,560
t.D.		Disinfezione termica a 70 °C: 0,72


**Fig. 5: Regolazione del flusso della valvola di regolazione del ricircolo**

 I seguenti valori valgono per kV [ $\Delta p$  1000 hPa (1000 mbar)]:

Impostazione della temperatura ° C	65	60	57	55	50	45	40	Flusso m <sup>3</sup> /h Modalità I	Flusso m <sup>3</sup> /h Modalità II
Temperatura del flusso	65,0	60,0	57,5	55,0	50,0	45,0	40,0	0,042	0,060
	60,0	57,5	55,0	52,5	47,5	42,5	37,5	0,258	0,276
	57,5	55,0	52,5	50,0	45,0	40,0	35,0	0,407	0,425
	55,0	52,5	50,0	47,5	42,5	37,5	32,5	0,618	0,636
	52,5	50,0	47,5	45,0	40,0	35,0	30,0	0,803	0,521
	50,0	47,5	45,0	42,5	37,5	32,5	27,5	1,056	1,074
	47,5	45,0	42,5	40,0	35,0	30,0	25,0	1,178	1,196
	45,0	42,5	40,0	37,5	32,5	27,5	22,5	1,296	1,314
	42,5	40,0	37,5	35,0	30,0	25,0	20,0	1,325	1,400
	40,0	37,5	35,0	32,5	27,5	22,5	-	1,497	1,497
	37,5	35,0	32,5	30,0	25,0	20,0	-	1,488	1,506
	35,0	32,5	30,0	27,5	22,5	-	-	1,506	1,524

## 2.4 Informazioni d'utilizzo

### 2.4.1 Corrosione

Tubazioni e apparecchi posati a vista in locali normalmente non necessitano di protezione anticorrosione esterna.

Fanno eccezione i seguenti casi:

- Contatto con sostanze aggressive, come materiali a base di nitriti o ammonio
- Installazione in ambiente aggressivo

Se è necessaria una protezione anticorrosione esterna, osservare le direttive vigenti, vedi ☞ «Regolamenti relativi al paragrafo: Corrosione» a pag. 6.



Le valvole Easytop di bronzo/bronzo al silicio possono essere impiegate per tutti i tipi di acqua potabile.

La concentrazione di cloruri nel fluido non deve superare un valore massimo di 250 mg/l.

Questo cloruro non è un disinfettante, ma un componente del sale marino e da cucina (cloruro di sodio).

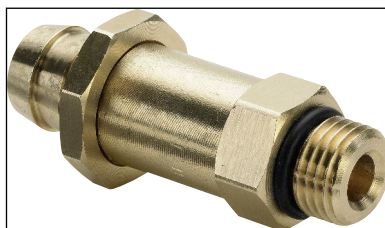
## 2.5 Accessori opzionali

Sono disponibili i seguenti accessori opzionali:

- Set attuatore
- Valvola di sfiato e scarico
- Termometro
- Rivestimento isolante



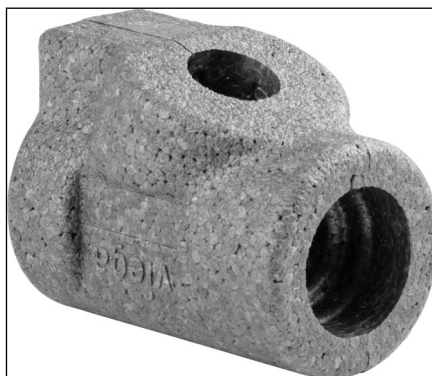
Fig. 6: Modello 1013.9 set attuatore Easytop



**Fig. 7: Modello 2278.8 valvola di sfiato e scarico Easytop**



**Fig. 8: Modello 1026.6 termometro Easytop**



**Fig. 9: Modello 2210.50 rivestimento isolante Easytop**

Per la valvola di bilanciamento del ricircolo è disponibile un rivestimento isolante di EPS. Il rivestimento isolante in due pezzi è autoportante e viene montato senza utensili e morsetti di tenuta. Si integra senza soluzione di continuità con le superfici frontali dell'isolamento delle tubazioni.

## 3 Utilizzo


### 3.1 Informazioni sul montaggio

#### 3.1.1 Sostituzione delle guarnizioni



#### Nota importante

Le guarnizioni dei raccordi a pressione, con le specifiche proprietà del materiale costituente, sono adatte e certificate esclusivamente per i relativi fluidi e campi di impiego dei sistemi di tubazioni citati.

La sostituzione di una guarnizione è fondamentale ammessa. La guarnizione deve essere sostituita con un ricambio conforme per il campo d'impiego previsto  *Capitolo 2.3.3 «Guarnizioni» a pag. 10*. L'uso di altre guarnizioni non è ammesso.

#### 3.1.2 Avvertenze per il montaggio

##### Controllare i componenti del sistema



Togliere il modello dalla confezione poco prima dell'uso.

A causa del trasporto e della movimentazione i componenti del sistema possono eventualmente subire danni.

- Controllare tutte le parti.
- Sostituire i componenti danneggiati.
- Non riparare i componenti danneggiati.
- Non installare componenti sporchi.

##### Durante il montaggio

Durante il montaggio considerare quanto segue:

- Usare l'utensile adatto
- Indicazione della direzione di flusso
- Stringendo il bocchettone di collegamento esercitare una forza opposta sull'impronta chiave della valvola.



Scegliere la posizione di montaggio in modo tale che la rubinetteria sia ben accessibile, di facile uso e che il rivestimento isolante e se necessario il set attuatore Easytop possano essere montati correttamente.



## Posa tubazioni e fissaggio

Per informazioni consultare le istruzioni per l'uso del sistema Profipress, Sanpress e Sanpress Inox.

## Dilatazione lineare

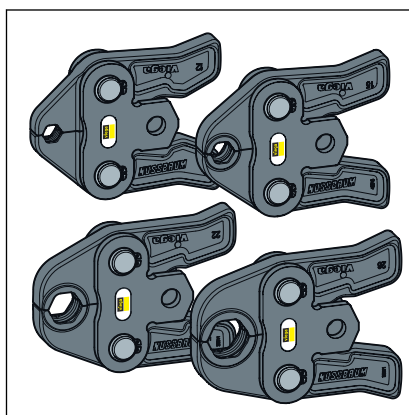
Per informazioni consultare le istruzioni per l'uso del sistema Profipress, Sanpress e Sanpress Inox.

### 3.1.3 Utensili necessari

#### Raccordo a pressare

Per la realizzazione di un raccordo a pressare sono necessari i seguenti utensili:

- Tagliatubi o sega in metallo a denti fini
- Sbatatore e pennarello per marcatura
- Pressatrice con forza di serraggio costante
- Ganascia o corona con relativa ganascia ad accoppiamento snodato, adatta al diametro del tubo e con rispettivo profilo



**Fig. 10: Ganasce**

Pressatrici Viega raccomandate:

- Pressgun 5
- Pressgun 4E / 4B
- Tipo PT3-AH
- Tipo PT3-EH
- Tipo 2 (PT2)
- Pressgun Picco
- Picco

## Impostazione della temperatura

Per la regolazione della temperatura è necessaria una brugola (SW 6).

## Smontaggio rubinetto di scarico

Per lo smontaggio del rubinetto di scarico è necessaria una brugola (SW 5).

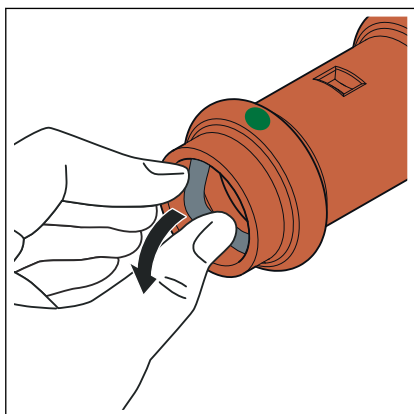
## 3.2 Montaggio

### 3.2.1 Sostituzione della guarnizione

#### Rimuovere la guarnizione

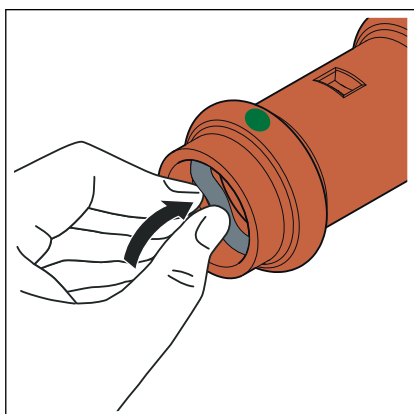


Per rimuovere la guarnizione non usare oggetti appuntiti o dai bordi affilati che possano danneggiare la guarnizione o la sede sagomata.



- Rimuovere la guarnizione dalla sede sagomata.

#### Inserire la guarnizione



- Inserire una nuova guarnizione integra nella sede sagomata.
- Accertarsi che la guarnizione si trovi completamente nella sede sagomata.

### 3.2.2 Tagliare a misura i tubi



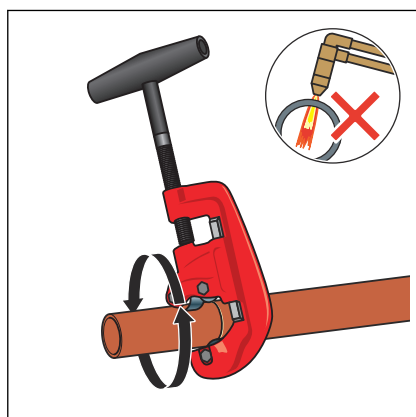
#### **AVVISO!** **Raccordi a pressare non ermetici a causa di materiale danneggiato!**

Tubi o guarnizioni danneggiati possono compromettere la tenuta dei raccordi a pressare.

Osservare le seguenti note per evitare danneggiamenti di tubi e guarnizioni:

- Per il taglio a misura non usare seghe a disco (flessibili) o cannelli.
- Non usare grassi e oli (come p. es. oli da taglio).

Per informazioni sugli utensili vedi anche [☞ Capitolo 3.1.3 «Utensili necessari» a pag. 17.](#)



- Tagliare il tubo con tagliatubi o sega in metallo a denti fini.  
Evitare rigature sulla superficie del tubo.

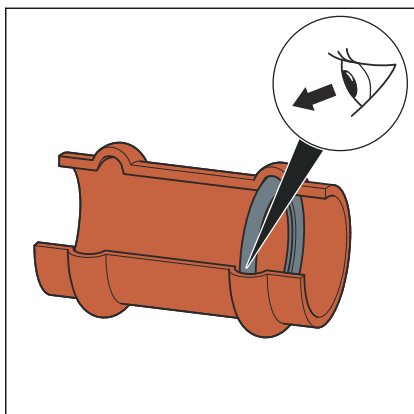
### 3.2.3 Pressare la giunzione



#### **AVVISO!** **Raccordi a pressare non ermetici a causa di tubi troppo corti**

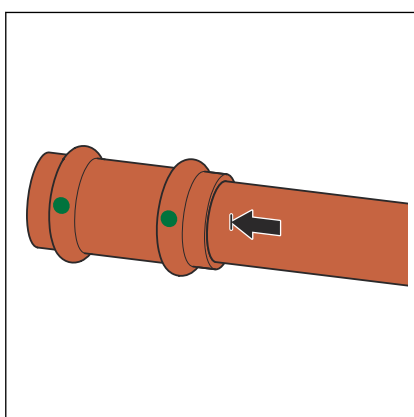
Se due raccordi a pressare devono essere posati su un tubo senza distanza l'uno dall'altro, il tubo non deve essere troppo corto. Se, nell'esecuzione dell'operazione di pressatura, il tubo non viene inserito nel raccordo a pressare fino alla profondità di innesto prevista, la tenuta del raccordo può essere pregiudicata.

Per i tubi con diametro d15–28 mm la lunghezza tubo deve corrispondere almeno alla profondità di innesto complessiva di entrambi i raccordi a pressare.

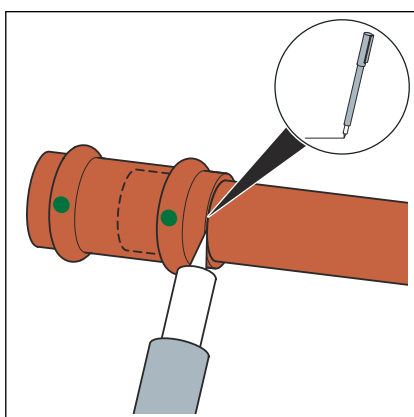


Prerequisiti:

- L'estremità del tubo non è piegata o danneggiata.
- Il tubo è sbavato.
- Nel raccordo a pressare si trova la guarnizione corretta.  
EPDM = nero lucido
- La guarnizione non è danneggiata.
- La guarnizione si trova completamente nella sede sagomata.

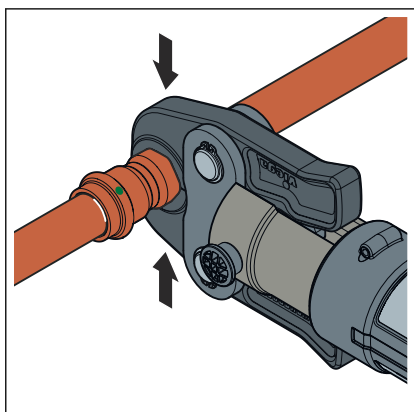


- Spingere il raccordo a pressare sul tubo fino alla battuta.

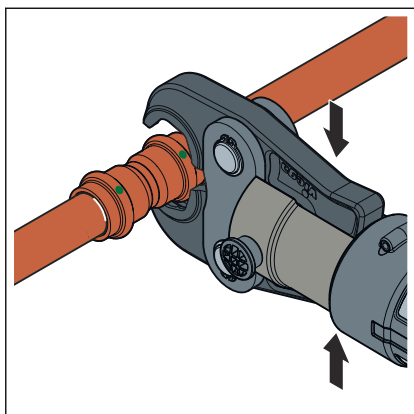


- Contrassegnare la profondità di innesto.
- Inserire la ganascia nella pressatrice e spingere il perno di fissaggio fino allo scatto.

**INFORMAZIONE!** Osservare le istruzioni dell'utensile di pressatura.



- Aprire la ganascia e posizionarla perpendicolarmente sul raccordo a pressare.
- Controllare la profondità di innesto in base alla marcatura.
- Accertare che la ganascia sia posizionata al centro sulla sede sagomata del raccordo a pressare.




- Eseguire l'operazione di pressatura.
- Aprire e rimuovere la ganaschia.
  - La giunzione è pressata.

### 3.2.4 Posizione di montaggio e impostazioni


#### Posizione di montaggio

Il montaggio è possibile sia nella colonna montante che al piano.

Se in caso di montaggio della valvola di bilanciamento del ricircolo al piano sono presenti più colonne montanti, in ognuna di esse deve essere montata una valvola di bilanciamento del ricircolo statica, vedi  Fig. 12.



#### AVVISO!

Secondo le direttive vigenti le valvole di bilanciamento del ricircolo devono essere installate tra l'uscita del bollitore e l'ingresso del tratto di ricircolo, vedi  «Regolamenti relativi al paragrafo: Posizione di montaggio e impostazioni» a pag. 7.

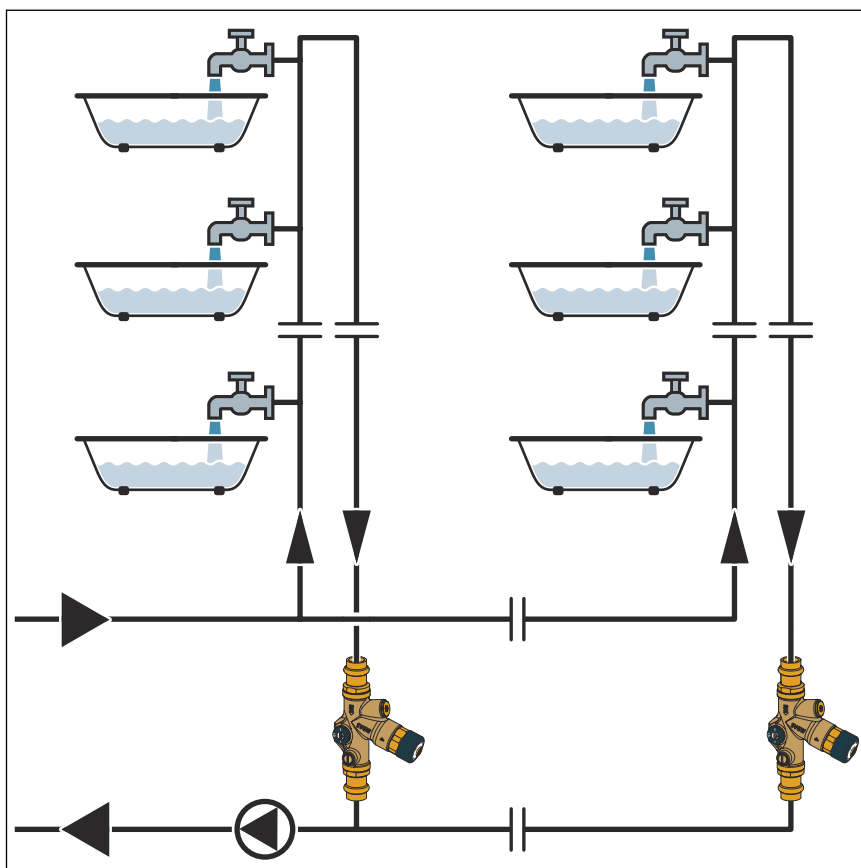


Fig. 11: Valvola di bilanciamento del ricircolo nella colonna montante

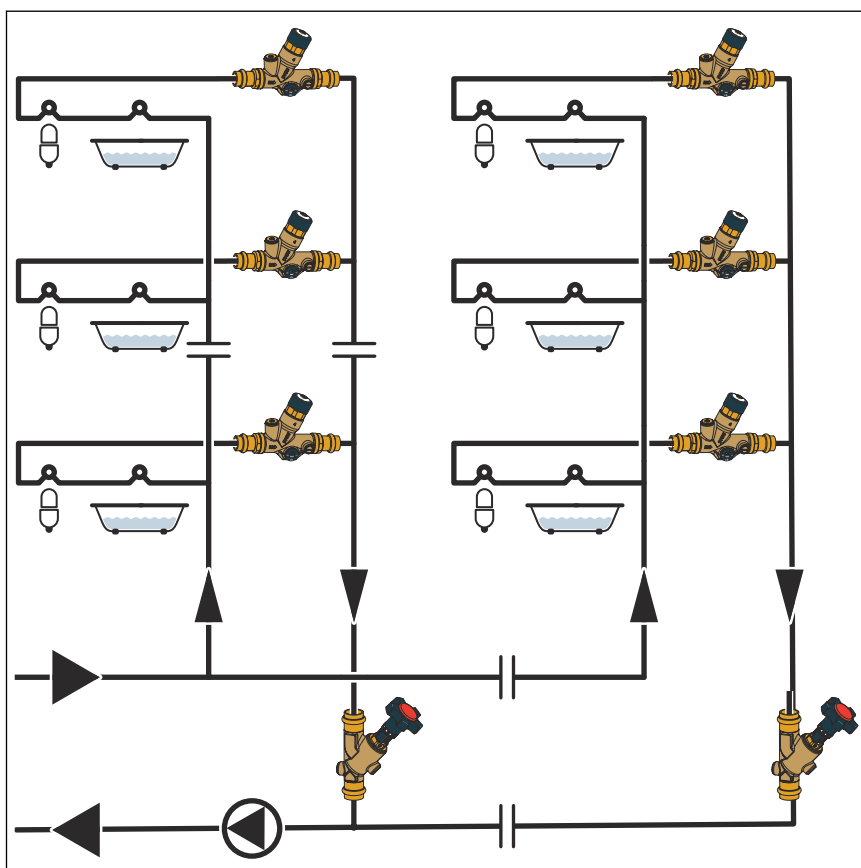


Fig. 12: Valvola di bilanciamento del ricircolo al piano

## Impostazioni

- Prima della messa in servizio impostare la temperatura e la regolazione della portata.
- Impiego nella colonna montante: portare la regolazione della portata in posizione II.
- Impiego al piano: portare la regolazione della portata in posizione I.
- Per disinfezione termica: portare la regolazione della portata in posizione t.D..
- Impostazione della temperatura: impostare al valore nominale calcolato.

### Impostazione della temperatura

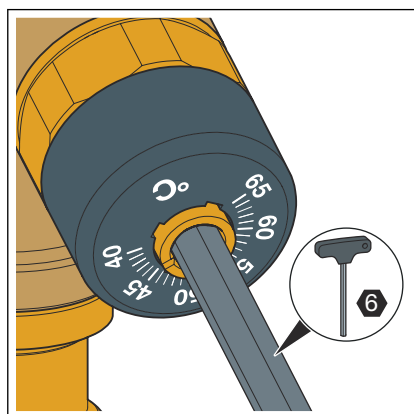
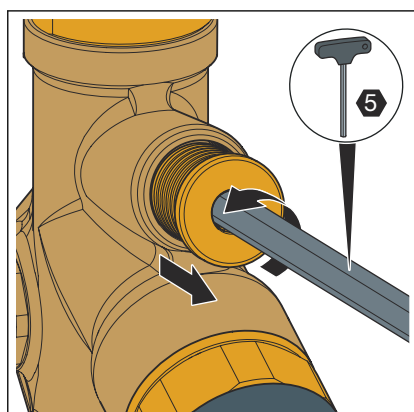


Fig. 13: Impostare la temperatura della valvola di bilanciamento del ricircolo

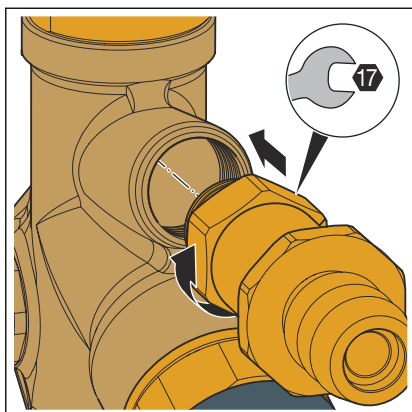
Per la regolazione della temperatura è necessaria una brugola (SW 6).

- Impostare la temperatura sulla valvola di regolazione della temperatura servendosi di una brugola (SW 6).

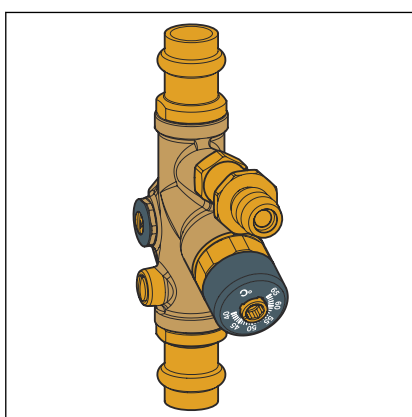
### 3.2.5 Montaggio della valvola di sfiato e scarico Easytop e del termometro Easytop



- Svitare il rubinetto di scarico con la brugola (SW 5).

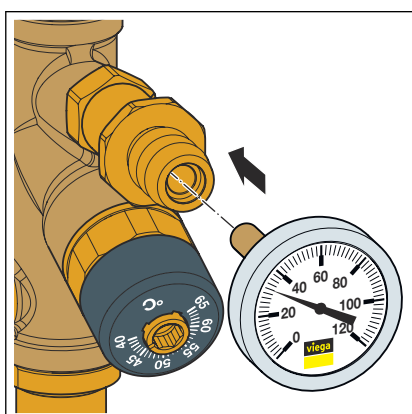


- Avvitare la valvola di sfiato e scarico Easytop e stringerla con la chiave inglese (SW 17). L'impermeabilizzazione viene realizzata con la guarnizione.



La valvola di sfiato e scarico Easytop ha le seguenti funzioni:

- Sfiato e scarico
- Alloggiamento sensore set attuatore
- Alloggiamento termometro Easytop



- Inserire il termometro Easytop nella valvola di sfiato e scarico Easytop chiusa.

### 3.2.6 Disinfezione termica



#### **ATTENZIONE!**

Pericolo di ustioni a causa di acqua bollente!

Prima di iniziare il flusso informare gli utenti e bloccare le postazioni di erogazione.

#### **Modalità di funzionamento**

Impianti di acqua sanitaria contaminati possono essere disinfettati con un breve flusso con acqua bollente a 70 °C. La disinfezione termica avviene con un flusso di almeno 3 minuti a 70 °C di tutte le parti a contatto con l'acqua, incluse le rubinetterie di prelievo.



La procedura deve essere coordinata con gli utenti dell'impianto per evitare lesioni causate da acqua bollente.

## Procedura

Negli impianti con più circuiti di ricircolo, ogni circuito viene disinfettato singolarmente uno dopo l'altro. Procedere come descritto di seguito:

- Portare la temperatura del bollitore a minimo 70 °C.
- Chiudere le valvole a sfera delle valvole di bilanciamento del ricircolo Easytop delle colonne montanti non interessate.
- Portare il commutatore per la regolazione della portata della valvola di bilanciamento del ricircolo Easytop sulla posizione **t.D.**.
- Aprire una dopo l'altra e completamente tutte le rubinetterie di prelievo e flussarle per almeno 3 minuti dopo aver raggiunto una temperatura di 70 °C.
- Portare la regolazione della portata e la valvola a sfera nella posizione di esercizio.
- Procedere allo stesso modo con tutti gli altri circuiti di ricircolo uno dopo l'altro.



### AVVISO!

In combinazione con un impianto di gestione automatica dell'edificio (in cantiere) e il set attuatore Easytop modello 1013.9, la disinfezione termica può essere eseguita automaticamente. Non è necessaria una commutazione manuale sulla valvola.

### 3.2.7 Prova di tenuta

Prima della messa in servizio, l'installatore deve eseguire una prova di tenuta.

Eseguire questa prova sull'impianto ultimato ma non ancora coperto.

Rispettare le regole della tecnica generalmente riconosciute e le direttive vigenti, vedi ☞ «Regolamenti relativi al paragrafo: Prova di tenuta» a pag. 7.

L'esito della prova deve essere documentato.

## 3.3 Manutenzione



### AVVISO!

Informare il cliente o il gestore dell'impianto di acqua potabile che l'impianto deve essere sottoposto periodicamente a manutenzione.

Per l'esercizio e la manutenzione di impianti di acqua potabile è necessario rispettare le direttive vigenti, vedi ☞ «Regolamenti relativi al paragrafo: Manutenzione» a pag. 7.

## 3.4 Smaltimento

Separare il prodotto e l'imballaggio nei rispettivi gruppi di materiali (ad es. carta, metalli, materiali plastici o metalli non ferrosi) e smaltire conformemente alla legislazione nazionale vigente.



**Viega Italia S.r.l.**

[info@viega.it](mailto:info@viega.it)

[viega.it](http://viega.it)

IT • 2022-08 • VPN190453

